

Pro

Chapter 23

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

כִּי-תֵשֵׁב לְלֶחָם אֶת-מוֹשֵׁל בֵּין תְּבִין אֶת-אֲשֶׁר לְפָנָי: 1
जब बस्छौ खाना-खान सँगै विचार-गर राम्ररी के जि तिम्रो-सामु
[H6440](#) [H0853](#) [H0995](#) [H0995](#) [H4910](#) [H0854](#) [H3427](#)

यदि तिम्रो कुनै अधिकृतसित भोजनमा बसेको छौ भने याद राख तिम्रो कसको अघि छौ।

וְשָׂמַתְּ שִׁבְיָן בְּלֶעָי אִם-בְּעַל גֹּבֶשׁ אֶתְּהָ: 2
र-राख छुरा तिम्रो-घाँटीमा यदि मालिक भोकको तिम्रो
[H5315](#) [H1167](#) [H3930](#) [H7915](#)

तिम्रो धेरै खाने गर्थ्यौ भने पनि तिम्रोले आफूलाई नियन्त्रणमा राख्नु पर्छ।

אַל-תִּתְּאוּ לְמַטְעַמֹּתַי וְהָוָא לֶחֶם: 3
नगर लोभ उसका-मिठा-खानामा र-उ रोटो छलको
[H3577](#) [H3899](#) [H1931](#) [H4303](#) [H0183](#) [H0408](#)

उसको स्वादिलो भोजनद्वारा परिक्षीत नहोउ किनभने उसको भोजन छलपूर्ण हुन्छ। + 23:3 उसको ... छलपूर्ण हुन्छ यसको अर्थ यो हुन सक्छ कि घरवालाले पाहुनाबाट केहि पाउन चाहन्छ। त्यसकारण उसले पाहुनालाई आँखा लोभ्याउने भोजन दिन्छ तर उसका उद्देशहरू साँच्चो हुँदैनन् तिनीहरू छलपूर्ण हुन्छन्।

אַל-תִּינַע לְהַעֲשִׂיר מְבִינָהּ חֲדָל: 4
नगर थाकि-होउ धनी-हुन आफ्नो-बुद्धिबाट छोड्देउ
[H2308](#) [H0998](#) [H6238](#) [H3021](#) [H0408](#)

धनी बन्न चेष्टा गर्दै आफैलाई नथकाऊ। यदि तिम्रो बुद्धिमानी छौ भने तिम्रोले यस्तो गर्न बन्द गर।

[הַתְּעוּרָה] (הַתְּעוּרָה) עֵינַי בּוֹ וְאֵינְנִי כִי עֲשֵׂה יַעֲשֶׂה-לִּי כִנְפַיִם כְּנֶשֶׁר: 5
हेर्छौ उडाउँछौ आँखा त्यसमा र-छैन किनभने निश्चय बनाउँछ आफैलाई पखेटा चीलजस्तै
[H5404](#) [H3671](#) [H0369](#)

[וַעֲרָה] (וַעֲרָה) הַשָּׁמַיִם: 6
उड्छ उड्छ आकाशमा
[H8064](#)

धन-सम्पत्ति हेर्दा-हेर्दा शेष भएर जान्छ। धन सम्पत्ति आफ्नो पंखेटा फैलाएर उडेर जाने चरा झैं आकाशमा जान्छ।

אַל-תִּלְחָם תִּלְחָם אֶת-לֶחֶם רַע עֵינֵי וְאֵל-תִּתְּאוּ (תִּתְּאוּ) לְמַטְעַמֹּתַי: 6
नगर खाना-खाओस् सँगै रोटो छोटी आँखाको र-नगर लोभ-गर लोभ-गर लोभ-गर उसका-मिठा-खानेकुरामा
[H4303](#) [H0183](#) [H0183](#) [H0408](#) [H3899](#) [H0853](#) [H0408](#)

एउटा कञ्जूस मानिस सित भोजन नखाऊ। उसको घरमा पकाएको स्वादिलो भोजनको इच्छा नगर।

וְכִי-כִמֹּד-שָׁעַר בְּנַפְשׁוֹ כִּן-הוּא אֶכְלָה וְשָׂמַתְּ לִי אֶלְבֹּ: 7
किनभने जस्तै गणना-गर्छ आफ्नो-मनमा त्यसै उ खाओस् र-पिओस् भन्छ तिम्रीलाई तर-उसको-मन
[H0559](#) [H8354](#) [H0398](#) [H1931](#) [H5315](#) [H8176](#) [H3644](#)

בְּל-עִמָּךְ: 8
होइन तिम्रोसँग
[H1077](#)

त्यो यस्तो मानिस हो जो आफ्नो भोजनको मोल लगाई रहन्छ। तिम्रीलाई त भन्छ, “तिम्री खाऊ, मस्त भई खाऊ,” तर त्यो उसको मनभित्रबाट भनेको होइन।

8 **פְּתַח** - **אֲכָלָהּ** **תְּקַיְיֶנָּה** **וְשָׁחֶתָּ** **דְּבַרְיָי** **הַנְּעִימִים**
 टुक्रा खाएको बान्ता-गर्छौं र-खेर-हुन्छौ तिम्ना-मिठा-कुराहरू रात्रा
 H0398 H6958 H7843 H1697

तिमीले अलिकति खाएको पनि उकेलि दिने छौं अनि तिमीले उसलाई गरेका प्रशंसाहरू व्यर्थ भएर जान्छन्।

9 **בְּאֵזְנוֹ** **כִּסִּיל** **אֶל-** **תְּדַבֵּר** **כִּי-** **אֲבֹנִי** **לְשׂוֹכֵל** **מִלִּיָּהּ**
 कानमा मूर्खको नगर बोल किनभने अपमान-गर्छ बुद्धिमान् तिम्ना-कुराहरूलाई
 H0241 H3684 H0408 H1696 H0936 H7922 H4405

मूर्खले तिम्ना ज्ञानी वचनहरूलाई घृणा गर्छ, मूर्खसित कुरा नगर।

10 **אֶל-** **תִּסְגֶּנּוּ** **גְּבוּלֵי** **עוֹלָם** **וּבְשָׂרֵי** **אֲנָתוֹמִים** **אֶל-** **תָּבֹא**
 नगर सार्नु सिमाना पुरानो र-टुक्राहरूको-खेतमा अनाथहरूको नगर प्रवेश-गर
 H0408 H5253 H1366 H5769 H3490 H0408 H0935

जमीनमा पुरानो सिमाना भए त्यसलाई सार्ने प्रयास नगर। टुक्रा-टुहुरीहरूको जमीन जबरजस्ती देखल नगर।

11 **כִּי-** **נִאֲלָם** **חֶזְקָה** **הוּא-** **יָרִיב** **אֶת-** **רֵיבָם** **אֶתְּךָ**
 किनभने तिनीहरूको-उद्धारक शक्तिशाली उहाँले मुद्दा-लडनुहुन्छ तिनीहरूको मुद्दामा तिम्नासँग
 H2389 H1931 H7378 H0853 H7379 H0854

किनभने परमप्रभु ती अनाथहरूको शक्तिशाली संरक्षक हुनु हुन्छ जसले अनाथहरूको पक्षमा तिमीसित अदालतमा लड्नु हुन्छ।

12 **הַבִּיאָה** **לְמוֹסֵר** **לְבָרָה** **וְאֶזְנוֹ** **לְאִמְרֵי-** **דַּעַת**
 ल्याओस् अनुशासनमा तिम्ना-मन तिम्ना-कान र-तिम्ना-कान ज्ञानको ज्ञानका-वचनमा
 H0935 H4148 H0241 H0561 H1847

तिमीहरूको विचारलाई अनुशासनमा लगाऊ अनि ज्ञानको शिक्षाहरूमा ध्यान देऊ।

13 **אֶל-** **תִּמְנַע** **מִנְעֵר** **מוֹסֵר** **כִּי-** **תִּכְנֹנֵנִי** **בְּשִׁבְטְךָ** **לֹא** **יִמְוֹת**
 नगर रोक्नु बालकबाट अनुशासन किनभने हिर्काउँछौं-उसलाई छडीले मूर्ख हुँदैन
 H0408 H4513 H5288 H4148 H5221 H7626 H3808 H4191

आवश्यकता अनुसार नानीलाई सधैं सजाय देऊ। सजाय दिदाँ त्यो मर्दैन।

14 **אֶתְּךָ** **בְּשִׁבְטְךָ** **תִּכְנֹנֵנִי** **וְנִפְשׁוֹ** **מִנְשֵׂאוֹ** **תִּצְרִיל**
 तिमीले छडीले हिर्काउनुहोस्-उसलाई नरकबाट बचाउनेछौ
 H7626 H5221 H5315 H7585 H5337

यदि तिमीले उसलाई सजाय दियौ भने, तिमीले उसलाई चिहानबाट रक्षा गर्ने छौ।

15 **בְּנֵי** **אִם-** **חָכְם** **לְבָרָה** **יִשְׁמַח** **לְבִי** **גַּם-** **אֲנִי**
 मेरो-छोरा यदि बुद्धिमान्-हुन्छ तिम्ना-मन तिम्रो-मन आनन्दित-हुन्छ मेरो-मन पनि म
 H2449 H8055 H1571 H0589

हे मेरो छोरो, तिमी बुद्धिमान् भयौ भने म खुशी हुनेछु।

16 **וְתַעֲלֶזְנָה** **כְּלִיֹּתִי** **בְּדַבָּר** **שְׂפֹתַי** **מִישָׂרִים**
 र-उल्लासित-हुन्छ मेरा-अन्तर्मन बोल्दा तिम्ना-ओठहरूले सीधा-कुरा
 H5937 H3629 H1696 H8193 H4339

यदि तिमीले सही कुराहरू गरेको सुन्न पाए म हृदयबाट नै खुशी हुने थिएँ।

17 **אֶל-** **יִקְנֵא** **לְבָרָה** **בְּחַטָּאִים** **כִּי** **אִם-** **בְּיָרְאָתִי** **כָּל-** **הַיּוֹם**
 नगर डाह-गरोस् तिम्ना-मनले पापीहरूप्रति तर परमप्रभुको-भयमा बरु परमप्रभुको सबै दिन
 H0408 H7065 H2400 H3374 H3068 H3605 H3117

पापीहरूको ईर्ष्या नगर। तर सबै समयमा, परमप्रभुलाई सम्मान गर।

18
 תַּכְרֵת: לֹא וְתִקְוֹתָי אַחֲרַיִת יֵשׁ אִם- כִּי
 छिन्न हूँदेन र-तिम्रो-आशा भविष्य छ यदि किनभने
[H3772](#) [H3808](#) [H0319](#) [H3426](#)

तब तिम्रो एउटा भविष्य हुन्छ, तिम्रो आशा कहिल्यै हराउने छैन।

19
 שָׁמַע- אֶתְּהָ בְּנֵי מִמֶּנִּי וְאֶשְׂרָר בְּרָרָה לִבִּי:
 सुन तिमी मेरो-छोरा तिमी-मन बाटोमा
[H1870](#) [H0833](#) [H2449](#) [H8085](#)

मेरो छोरो, सुन र ज्ञानी बन! सधैं सही बाटोमा हिडने कुरा ख्याल गर।

20
 אֶל- תְּהִי בְּסִבְאֵי- יִן בְּשָׂר לָמוֹ:
 नगर होओस् मदिरा-पिउनेहरूमा दाखमद्य भोजन-भिलासीहरूमा मासुको
[H1320](#) [H3196](#) [H1961](#) [H0408](#)

धेरै भोजन गर्ने तथा दाखरस पिउने मानिस सित मित्रता नराख।

21
 כִּי- סִבָּא וְזוּלָל יוֹרֵשׁ וְקִרְעִים תִּלְבֵּשׁ נוֹמָה:
 किनभने मतवाला र-भोजन-भिलासी गरिब-हुन्छ र-चिथ्रा लगाउँछ निद्राले
[H5124](#) [H3847](#) [H7168](#) [H3423](#)

जुन मानिसले धेरै खान्छ अनि धेरै पिउँछ भने गरीब हुन्छ। उसको उडाइले उसलाई थोत्रो लुगा लगाउने बनाई दिन्छ।

22
 שָׁמַע- לְאַבְיָה זָה יִלְרָה וְאַל- אֶתְּהָ זָקְנָה אִמָּה:
 सुन तिमी-बुबालाई जसले जन्माइदियो र-नगर अपमान-गर किनभने बुढी-हुन्छिन् तिमी-आमा
[H0517](#) [H2204](#) [H0936](#) [H0408](#) [H3205](#) [H2088](#) [H0001](#) [H8085](#)

तिम्रा बाबु जसले तिमीलाई जीवन दिए उनको बचनहरू सुन। तिमी आमा भनेर उनलाई हेला नगर।

23
 אֱמֶת- קִנָּה וְאַל- תִּמְכֹּר חַכְמָה וּמוֹסָר וּבִינָה:
 सत्य किन्तू र-नगर बुद्धि बेचू र-अनुशासन र-समझदारी
[H0998](#) [H4148](#) [H2451](#) [H4376](#) [H0408](#) [H7069](#) [H0571](#)

सत्यतालाई किन अनि यसलाई नबेच। ज्ञान, अनुशासन अनि समझ शक्तिलाई पनि किन।

24
 אֲנִי (אִגּוּל)
 बुद्धिमान् र-जन्माउने जन्माउने धर्मीको बुबा आनन्दित-हुन्छ आनन्दित-हुन्छ आनन्दित-होस् आनन्दित-होस्
[H2450](#) [H3205](#) [H3205](#) [H6662](#) [H0001](#) [H1523](#) [H1523](#) [H1523](#) [H1523](#)
 אֲנִי (אִשְׁמַח-) בּוֹ: אֲנִי (אִשְׁמַח-) אֲנִי (אִשְׁמַח-)
 उसमा खुशी-मनाउँछ खुशी-मनाउँछ
[H8055](#) [H8055](#) [H8055](#)

इमान्दार मानिसका बाबु अति सुखी मानिस हुन। यदि कुनै मानिसको बुद्धिमान नानी छ, भने त्यस नानीले घरमा खुशीयाली ल्याउँछ।

25
 יִשְׁמַח- אֲבִיךָ וְאִמָּה וְיִלְרָה יוֹלְדָתָהּ:
 खुशी-मनाओस् तिमी-बुबा र-तिमी-आमा तिमी-मन र-उल्लासित-होओस् जन्माउनेले
[H3205](#) [H1523](#) [H0517](#) [H0001](#) [H8055](#)

यसर्थ तिम्रा आमा-बाबु तिमी सित खुशी भई बसुन्। तिमी आमाले आनन्द पाउन।

26
 תִּנְהַ- בְּנֵי מִמֶּנִּי לִבִּי לֵי וְעֵינָי וְהָרָה מִמֶּנִּי הֵרֹס:
 देओस् मेरो-छोरा तिमी-मन मलाई तिमी-मन र-तिमी-आँखाले मेरा-बाटोहरू हेरोस्
[H5341](#) [H7521](#) [H1870](#) [H5414](#)

हे मेरो छोरो! म जे भन्दैछु अलिक ध्यान दिएर सुन। मैले भनेका कुराहरू स्वीकार गर।

27
 כִּי- שִׁוְחָה עַמָּה זֹנָה לֵי וְצָרָה נְכִרְיָה:
 किनभने गहिरो-खाल्डी गहिरो वेश्या मलाई तिमी-मन परदेशी-स्त्री साँगुरो
[H5237](#) [H0875](#) [H2181](#) [H6013](#) [H7745](#)

एउटी वेश्या एक गहिरो खाडल जस्तो हो एक व्यभिचारिणी स्त्री, एक साँधुरो इनार जस्तो हो।

28	אֵתְּ झनै	וְהָא उ	כְּחַתָּהּ डकैतजस्तै	תֹּאֲרָב घात-लगाउँछे	וּבְנוֹתֶיהָ र-विश्वासघातीहरू	בְּאָדָם मानिसहरूमा	תּוֹסֵף बढाउँछे
	H0637	H1931	H2863	H0693	H0898	H0120	H3254

एउटा खराब आइमाई डाँकुले झैं बाटो ढुकेर वस्छे अनि धेरै मानिसहरूलाई अविश्वासी बनाउँछे। 29-30 कसको दयनीयता छ? कसको दुःख छ? को कष्टमा डुबेकोछ? को झगडा टंटासा फँसेकोछ? बिना कारण कसले चोट पाएको छ? कसको आँखा राता भएका छन्? तिनीहरू ती हुन् जो रात दिन दाखरसको सेवनमा बिताउछन अनि जो मिश्रित मद्य चाख्न भोजनहरूमा जान्छन्।

29	לְמִי कसलाई	אֵי हाय	לְמִי कसलाई	לְמִי शोक	אֲבוֹי कसलाई	לְמִי कसलाई	מְדוּנִים कलह-गर्ने	לְמִי कलह	לְמִי कसलाई	שִׁחַ शिकायत	לְמִי कसलाई	פְּצָעִים घाउहरू
	H4310	H0188	H4310	H0017	H4310	H4066	H4066	H4066	H4310	H7879	H4310	H6482

חָגָם विना-कारण	לְמִי कसलाई	חַכְלָלוֹת राता-आँखा	עֵינָיו आँखाको
H2600	H4310	H2448	

30	לְמִי दिलो-गर्नेहरूलाई	עַל- माथि	הַיָּיִן दाखमद्य	לְבָאִים आउनेहरूलाई	לְחֻקָּהּ खोज्ने	מִמִּשְׁרָת मिश्रित-पेय
	H0309	H3196	H0935	H2713	H4469	

31	אֶל- नगर	תְּרָא हेर्नु	יָיִן दाखमद्यलाई	כִּי जब	וְתֹאֲרָם रातो-हुन्छ	כִּי- जब	יָתָן दिन्छ	בְּכִיסוֹ कटोरामा	(בְּכֹס) कटोरामा	עֵינָיו आँखा	אֶתְּ हिँड्छ
	H0408	H7200	H3196		H0119		H5414	H3599	H3563		H1980

בְּמִשְׁרָתִים
सोझी-बाटोमा
[H4339](#)

दाखरसद्वारा दाखको रातो रंगद्वारा यसको प्याला भित्रको चमकद्वारा सम्मोहित नहोऊ। यो बिना अवरोध घाँटीबाट तल स्वाट्टै जान्छ।

32	אֲחֵרֵיתוֹ अन्तमा	כְּנָתָשׁ सर्पजस्तै	יִשָּׁה टोक्छ	וְכַצְּפַעְנִי र-विषालु-सर्पजस्तै	יַפְרָשׁ डस्छ
	H0319	H5175			

तर अन्तमा यसले सर्पले झैं डस्छ गोप्य विष भएको विषालु सर्पले झैं डस्छ गोप्य विष भएको विषालु सर्पले झैं डस्छ।

33	עֵינָיו तिम्रा-आँखाले	יִרְאוּ देख्नेछन्	זָרוֹת अजीब-कुराहरू	וְלִבָּהּ र-तिम्रो-मनले	יִדְבֹּר बोल्छ	תְּהַפְּכוֹת उल्टा-कुराहरू
		H7200		H1696	H8419	

तिमीले विचित्र चीजहरू देख्ने छौ। भ्रान्त विचार, तिम्रो मनमा कूद्ने छन्।

34	וְהֵייתָ र-तिमी-हुनेछौ	כְּשֹׁכֵב सुत्नेजस्तै	בְּלִב- बीचमा	יָם समुद्रको	וְכִשְׁכֹּב र-सुत्नेजस्तै	בְּרֹאשׁ टुप्पमा	חֶבְלֵי डुङ्गाको
	H1961	H7901		H3220	H7901	H2260	H2260

तिमीलाई यस्तो लाग्नेछ महासमुद्रको माथिल्लो सतहमा सुतिरहेछौ, तिमी जहाज माथि सुतिरहेछौ।

35	הַקּוֹנֵי मलाई-हिर्के	בַּל- तर-दुख्याइन	חֲלִיתִי बिरामी-भइन	הַלְמוֹנֵי मलाई-हिर्के	בַּל- तर-थाहा-भएन	יְדַעְתִּי मलाई	מִתִּי कहिले	אֶקְיִץ उठ्छु	אֶפְרִיחַ फेरि	אֶבְקָשׁנוּ खोज्छु-म
	H5221	H1077		H1986	H1077	H3045	H4970	H6974	H3254	H1245

עוֹד
त्यसलाई-नै
[H5750](#)

तिमी भन्छौ तिनीहरूले मलाई हिर्काए मैले अनुभव गरिनँ, तिनीहरूले पिटे तर मलाई थाहा भएन। म कति वेला ब्यँझन्छु? म जान्छु अनि अर्का मद्य पिउँछु।